



Lincoln Public Schools

Curriculum and Professional Development Department

5905 O Street, Lincoln, NE 68510 (402) 436-1808

Tháng Sáu Năm 2017

Gửi các gia đình có con em đang học các Trường Công Lập

Bộ môn chuyên dạy môn khoa học cho các học sinh học từ lớp mẫu Giáo đến lớp 12 của Trường Công Lập. Tôi rất hân hạnh giới thiệu đến quý vị về ngày đón nhật thực toàn phần vào ngày 21 tháng 8 năm 2017. Đây là một diễn biến rất đặc biệt, chỉ xảy ra 500 năm một lần ở trung Mỹ, và chúng tôi muốn cho các học sinh học hỏi và hiểu biết về sự kiện này để các em có thể ghi nhớ suốt đời các em. Để giúp các em hiểu biết về sự kiện này, dưới đây là những thắc mắc và trả lời cơ bản.

Hỏi: Chuyện gì sẽ xảy ra vào ngày 21 tháng 8 năm 2017 - Tại sao ngày này rất đặc biệt?

Thưa: Nhật thực toàn phần! Mặt trăng sẽ che khuất hoàn toàn phần mặt trời và sự việc này kéo dài trong khoảng 2 phút vào giữa ban ngày. Mỗi tháng mặt trăng sẽ rơi ở vị trí giữa trái đất và mặt trời, nhưng thường thì bóng của mặt trăng sẽ ở vị trí bên dưới hoặc trên trái đất. Thông thường thì nhật thực sẽ xảy ra ở ngoài biển. Nhật thực toàn phần chưa xảy ra tại đây khoảng 500 về trước (lúc đó chưa có thành phố Lincoln hoặc tiểu bang Nebraska), và lần kế tiếp nhật thực toàn phần xảy ra tại đây sẽ là 500 năm sau.



Hỏi: Chuyện gì sẽ xảy ra trong khi nhật thực toàn phần?

Thưa: Vào giữa trưa bầu trời trời sẽ bị tối giống như cảnh hoàng hôn muộn, bởi vì nó xảy ra quá nhanh chúng ta cảm thấy như trời đã tối và chúng ta có thể nghe tiếng của các con vật như: tiếng gáy của dế, chim hú, và nhiệt độ giảm xuống đột ngột và chúng ta có thể thấy rõ được các vì sao. Nhưng một điều mà quý vị có thể thấy được rõ đó là bầu trời như ban đêm. Chúng ta có thể quan sát được vành của mặt trời và hình dạng mỏng xung quanh mặt trăng.

Hỏi: Làm sao chúng ta có thể quan sát nhật thực được an toàn?

Thưa: Mục tiêu chính của Sở Giáo Dục là bảo vệ an toàn cho các học sinh và nhân viên của trường. Các học sinh và nhân viên của trường, được đeo kính bảo vệ mắt khi quan sát nhật thực toàn phần - mỗi người đều được hướng dẫn cách sử dụng kính đeo một cách an toàn. Ban Giáo dục về bộ môn khoa học đã cộng tác với Sở Giáo Dục và chuyên gia Cộng Đồng để tăng thêm ý thức và sự an toàn.

Hỏi: Ai có thể tham Gia để quan Sát Nhật Thực Toàn Phần?

Thưa: Nếu như thời tiết khoảng đang trong ngày xảy ra nhật thực toàn phần thì tất cả các nhân viên của Sở Giáo Dục và học sinh từ lớp 1 đến 12 sẽ được tham quan trực tiếp. Thông thường thì con em của quý vị sẽ được quan sát trực tiếp với sự hướng dẫn của người lớn. Nếu phụ huynh chọn KHÔNG cho con em của mình quan sát trực tiếp nhật thực toàn phần, thì con em của quý vị sẽ ở bên trong trường – thì quý vị cần phải điền giấy miễn cho con em của mình quan sát nhật thực toàn phần. *Các học sinh nhỏ tuổi nhất sẽ có những quan sát nhật thực ảo, nhưng các em cũng có đeo kính như những học sinh khác.*

Hỏi: Làm sao các gia đình có thể tìm hiểu thêm về sự kiện này?

Thưa: Quý vị có thể hỏi hiệu trưởng hoặc lên trang mạng của nhà trường để tham khảo, đây là trang mạng của trường: lps.org/eclipse.

Hỏi: Nếu tôi muốn con tôi ở trong trường và có những quan sát ảo?

Thưa: Quý vị có thể điền mẫu đơn (mặt sau của tờ giấy này) và gửi lại cho nhà trường vào tuần đầu tiên đi học.

Thân ái,

Tiến Sĩ James Blake, trưởng ban môn khoa học từ lớp Mẫu Giáo đến lớp 12

XIN MIỄN CHO CON TÔI QUAN SÁT NHẬT THỰC TOÀN PHẦN TRỰC TIẾP

Tên Học Sinh: _____

Tôi hiểu rằng các học sinh của Sở Sở Giáo Dục sẽ tham gia quan sát trực tiếp nhật thực toàn phần vào ngày 21 tháng 8 năm 2017 và Sở Giáo Giáo Dục sẽ cung cấp kiếng bảo vệ cho các học sinh.

Tôi hiểu rằng khi quan sát nhật thực toàn phần cũng có những rủi ro. NASA (Cơ Quan Hàng Không Quốc Gia) đã cung cấp những thông tin dưới đây:

Bệnh võng mạc do năng lượng mặt trời là kết quả của ánh sáng cực tím quá nhiều làm ngập võng mạc. Có những trường hợp hiếm, có thể gây ra chứng mù mắt, Nếu nhìn thẳng vào mặt trời trong thời gian lâu, mắt của quý vị sẽ bị đau nhức. Thông thường, mắt bị tổn thương khi nhìn thẳng vào tia mặt trời sẽ gây ra thị lực bị mờ, mắt có các điểm đậm hoặc vàng, bị đau khi ra ánh sáng hoặc mất thị lực ở giữa mắt (âm mắt). Tổn thương võng mạc vĩnh viễn đã xảy ra trong khoảng ~ 100 giây, nhưng thời gian chính xác trước khi xảy ra tổn thương sẽ thay đổi theo cường độ ánh sáng mặt trời và con người bị giãn ra từ các thuốc giảm đau và các loại thuốc khác đang sử dụng. Ngay cả khi 99% bề mặt của mặt trời bị che khuất trong các giai đoạn của nhật thực, mặt trời lười liềm những tia mặt trời còn lại vẫn còn đủ mạnh để gây ra võng mạc bị bỏng. Lưu ý, không có thụ thể trong võng mạc để võng mạc của bạn có thể làm cho võng mạc thương trước khi bạn nhận ra, và lúc đó thì quá muộn để cứu chữa cho mắt của mình! Quý vị có thể tham khảo thêm qua trang mạng <https://eclipse2017.nasa.gov/faq>

Tôi yêu cầu học sinh dưới đây **KHÔNG** tham gia vào sự kiện quan sát nhật thực toàn phần vào ngày 21 tháng 8 năm 2017.

Tên của phụ huynh hoặc giám hộ

Chữ ký của phụ huynh

Ngày Ký